

Foreløbig oversættelse.
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådets forordning (EØF) nr. 1108/70 af 4. juni 1970
 vedrørende indførelse af bogføring af udgifterne til jernbane-, vej- og vandvejstrafik-
 kens trafikveje**

De europæiske Fællesskabers Råd har -

i medfør af traktaten om etablering af Det europæiske økonomiske Fællesskab, i særdeleshed artikel 75,

i medfør af rådsbeslutning af 22. juni 1964 vedrørende gennemførelse af en enquête angående infrastrukturomkostningerne for jernbane-, vej- og vandvejstrafikken*), i særdeleshed artikel 7,

på forslag af Kommissionen,
 efter indhentet udtalelse fra Det europæiske Parlament**),

efter indhentet udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg***),
 i betragtning af nedenstående grunde:

Med henblik på indførelsen af et godtgørelsessystem for benyttelsen af trafikvejene inden for rammerne af den fælles transportpolitik er det vigtigt bl. a. at kende udgifterne til trafikvejene; den mest egnede måde at få kendskab hertil på består i indførelse af en permanent bogføring, som for hver transportkategori omfatter et ensartet bogføringsskema for alle medlemsstater.

Det er vigtigt, at bogføringen af udgifterne til trafikvejene omfatter samtlige offentlige trafikveje i jernbane-, vej- og vandvejstrafikken; dog kan visse trafikveje af sekundær betydning samt visse vandveje med søfartskarakter uden betænkelighed holdes udenfor.

Det tilrådes at lade medlemsstaterne beholde muligheden for selv at fastlægge enkelthederne med hensyn til, hvorledes udgifterne til trafikvejene bogføres, således at de fra tilfælde til tilfælde varierende særegenheder og praktiske muligheder kan tilgodeses.

Med henblik på indførelsen af et godtgørelsessystem for benyttelsen af trafikvejene er også kendskab til oplysningerne om benyttelsen af trafikvejene nødvendigt; det anbefales derfor at opstille en liste over disse oplysninger.

Medlemsstaterne skal regelmæssigt meddele Kommissionen resultaterne af bogføringen af udgifterne til trafikvejene, og Kommissionen skal forelægge disse resultater for Rådet i en sammenfattende årsberetning.

For at sikre en såvidt muligt ensartet gennemførelse af nærværende forordning tilrådes det, at Kommissionen med støtte af et udvalg sammensat af sagkyndige, som er udpeget af regeringerne, sikrer koordineringen af alle i denne forbindelse forefaldende arbejder.

Der skal fastsættes en fremgangsmåde, således at skemaerne til bogføringen, fortegnelsen over trafikvejene samt listen med oplysninger om benyttelsen af trafikvejene løbende kan tilpasses den fælles transportpolitik under hensyntagen til de indsamlede erfaringer og i overensstemmelse med udviklingen.

Der skal fastsættes nogle undtagelser fra de almindelige regler af hensyn til de vanskeligheder, som vil forekomme i nogle medlemsstater i de første år af forordningens anvendelse -

udstedt følgende forordning:

Artikel 1

Fra 1. januar 1971 indføres i henhold til nærværende forordning en ensartet og permanent bogføring af udgifterne til jernbane-, vej- og vandvejstrafikkens trafikveje.

Artikel 2

(1) Med hensyn til de udgifter, bogføringen skal omfatte, drejer det sig om de specifikke udgifter til trafikvejenes trafikmæssige funktion og om den del af fællesudgifterne til denne og andre funktioner, der falder på den trafikmæssige funktion.

(2) Uafhængigt af de i medlemsstaterne gældende bogføringsregler opføres for et år de udgifter, som i løbet af dette år afholdes til anlæg, drift og administration af trafikvejene. Disse udgifter omfatter ikke byrderne ved

*) EFT nr. 102 af 29.6.1964, s. 1598/64.

**) EFT. nr. C 135 af 14.12.1968, s. 33.

***) EFT. nr. C 48 af 16.4.1969, s. 1.